

UN MONDO DI IDEE ORIGINALI PER VIAGGIARE

lonely planet

FEB-MAR 2023

MAGAZINE  
ITALIA

# IN VIAGGIO NEL TEMPO

Dalla Via della Seta alle città del domani  
Un tour tra passato, presente e futuro

*Special guest*  
Christian De Sica  
Federica Brignone  
Cristina Pozzi

# 10

ITINERARI  
CHE VI  
RENDERANNO  
FELICI

SARDEGNA  
Nel cuore antico  
dell'isola



€6,50

BIMESTRALE - NUMERO 1 - ANNO V - ITALIA  
DIREZIONE ITALIANA - CH 14,50 CHF  
DIREZIONE TEDESCA - CH 14,90 CHF

DANIMARCA • ATENE • HOKKAIDO • AMBURGO • NEW MEXICO





LEGGETE ASCOLTANDO  
#1 Time after time  
Cindy Lauper



TIME ACCOMMODATION

# LA NOTTE DEI TEMPI

Dimore storiche, hotel futuristici  
E recenti aperture in chiave contemporanea  
Sei indirizzi da scoprire, in Italia e nel mondo

A cura di **BEATRICE TOMASINI** @beatricetomasinitravel

## PASSATO

### Babylonstoren

SIMONDIUM, WESTERN CAPE (SUDAFRICA)

Babylonstoren (chiamata così perché ai piedi di una collina dalla forma conica che ricorda la Torre di Babele, per i Boeri Babilonische Tooren) è una fattoria ancora in attività risalente all'epoca della colonizzazione olandese in Sudafrica. Fondata nel 1692, un secolo dopo fu ampliata con la costruzione della villa padronale e nel 2010 ha aperto le sue porte al pubblico, per soggiorni o visite guidate. Distante neanche un'ora d'auto da Città del Capo, nel cuore del distretto vinicolo di Cape Winelands, è un indirizzo di grande valore storico e circondato da cinque ettari di giardini e coltivazioni suddivise in 15 sezioni (tra cui fiori commestibili, alberi da frutto, piante grasse, bacche, fichi d'India, rose e agrumi). Ma non solo: offre anche alloggi di lusso (28 tra camere e suite, oltre a due cottage che possono ospitare fino a dieci persone), una spa e due ristoranti *farm-to-fork* con cucina a chilometro zero per essere sempre in perfetta sintonia con la natura e il corso delle stagioni. Si organizzano pedalate tra i vigneti, sessioni di pesca, gite in canoa, corsi di cucina ed escursioni lungo le pendici del monte Simonsberg dove poter ammirare in lontananza la Table Mountain.

[babylonstoren.com](http://babylonstoren.com)

FOTO: BABYLONSTOREN: HELENO BARBETTA (2); AMARISA S.THONGCHUEA/SHUTTERSTOCK.COM



PRESENTE

### Hotel de Len

CORTINA D'AMPEZZO, (BELLUNO)

De Len in dialetto ladino significa di legno. E non è casuale la scelta del nome di questo nuovo hotel nel centro della Perla delle Dolomiti, che punta sul design contemporaneo quanto sul rispetto delle tradizioni e dell'ambiente circostante. Lo si nota subito dalla facciata in legno che ricorda quella di un vecchio fienile con il tocco moderno di acciaio e vetro. La struttura propone 22 camere tra superior e suite, una diversa dall'altra per materiali e colori utilizzati, in legno di abete o di circolo: l'atmosfera è quella di un'autentica malga di montagna a cui fanno da contrasto elementi di arredo vintage. Anche intonaco e tendaggi variano in palette a seconda dell'esposizione al sole creando una perfetta sintonia fra esterni e interni. La spa, all'ultimo piano, gode di una vista unica sui monti e offre trattamenti corpo e viso (massaggi rilassanti, rigeneranti, decontratturanti e drenanti) oltre a vasca idromassaggio en plein air, percorso Kneipp, bagni di vapore all'eucalipto, cascata di ghiaccio, docce emozionali, sauna salina e finlandese. Rivestiti di rovere antico, il ristorante e il bar del De Len sono aperti a tutti con prodotti locali e ricette reinterpretate.

[hoteldelen.it](http://hoteldelen.it)

## FUTURO

### Henn na Hotel

TOKYO (GIAPPONE)



Nel 2015 l'albergo a Nagasaki della catena giapponese Henn na, apripista di una lunga serie, entrava nel Guinness dei Primati come First robot-staffed hotel. Oggi solo a Tokyo se ne contano otto (a Ginza, Akasaka, Asakusa, Asakusabashi, solo per citarne alcuni) dove ad accogliere i clienti in reception ci sono dinosauri-concierge e umanoidi che parlano non solo la lingua di casa ma anche cinese, inglese e coreano. Se un tempo l'ambizione della proprietà era che fossero loro stessi ad occuparsi in toto di check-in e facchinaggio, col tempo sono stati affiancati (se non del tutto sostituiti) da personale "in carne e ossa" a causa dell'insorgere di vari problemi. Ad esempio l'assistente Churi, bambola-automa a disposizione sul comodino, non era sempre in grado di rispondere alle domande oppure si attivava nel cuore della notte al russare degli ospiti. Insomma i robot restano comunque una divertente attrazione turistica anche se ormai l'impegno in chiave tecnologica ha virato verso soluzioni più attente all'ambiente, come l'uso di pannelli solari per produrre energia elettrica e un sistema di riconoscimento facciale per l'apertura delle porte delle camere.

[hennnahotel.com](http://hennnahotel.com)

EXPLORE



PASSATO

## Gut Immenhof

MALENTE, SCHLESWIG-HOLSTEIN (GERMANIA)



A partire dal 1955 qui fu ambientata la trilogia *Immenhof* (storia di tre sorelle che dopo la morte del padre si ritrovano a gestire un allevamento di cavalli) che sbancò il botteghino in Germania. Da quando nell'autunno 2021 ha riaperto come hotel, il Gut Immenhof ospita un piccolo museo con locandine, foto d'epoca e oggetti di scena originali per ricordare il grande successo cinematografico. Questo albergo diffuso, affacciato sul Keller (lago nel land Schleswig-Holstein) è senz'altro adatto agli amanti dell'equitazione che possono portare con loro in vacanza i cavalli visto che ci sono un maneggio con 21 stalle e due recinti, ma non solo. Si addice anche a famiglie e coppie che possono dedicarsi ad attività all'aria aperta come uscite in canoa, passeggiate nel verde e tour in bicicletta o a cavallo. Moderne e arredate con gusto le cinquanta camere e suite, oltre ai sei appartamenti che possono ospitare fino a quattro persone. Il ristorante Melkhus, ricavato da quella che prima era la stalla, serve una cucina tradizionale. Ci sono anche un piccolo negozio dove acquistare oggetti in legno, artigianato e prodotti fatti in casa e una spa vista lago con due saune, palestra e sale adibite a massaggi e trattamenti di bellezza.

[gut-immenhof.de](http://gut-immenhof.de)



FOTO: COURTESY GUT IMMENHOF; COURTESY PALAZZO TIGLIO; FABRIZIO CICCIONI (2)

Dopo un'accurata ristrutturazione un palazzo nobiliare del Settecento nel piccolo borgo di San Pancrazio, un'ora a sud di Firenze, dallo scorso agosto è tornato al suo antico splendore grazie all'impegno di un giovane designer e fotografo, John Werich, che ha lasciato la Svezia per trasferirsi in questo angolo di Toscana tra Valdarno e Valdichiana. Palazzo Tiglio, residenza d'epoca e ristorante gourmet, si compone di due appartamenti arredati con mobili d'antiquariato, tessuti artigianali e opere d'arte: entrambi di 120 metri quadri e con cucine attrezzate, possono accogliere dalle quattro alle sei persone. Non mancano comfort moderni come wi-fi, aria condizionata e smart tv. Durante la stagione fredda i camini funzionanti regalano un piacevole tepore mentre d'estate a disposizione degli ospiti c'è un giardino con piscina. Al piano terra il ristorante, con ampia terrazza affacciata sulle colline toscane, è guidato dal giovane chef Mattia Parlanti che propone piatti a base di ingredienti di stagione. In cantina sono oltre 300 le etichette, accuratamente selezionate dal sommelier Danilo Salvi con esperienza pluriennale in ristoranti fine dining. Nei dintorni non solo città d'arte e cultura, il territorio è disseminato di tante aziende vinicole, tra nomi blasonati e piccole realtà familiari.

[palazzotiglio.com](http://palazzotiglio.com)

PASSATO

## Palazzo Tiglio

SAN PANCRAZIO, BUCINE (AREZZO)



FUTURO

## Executive Spa Hotel

FIORANO MODENESE (MODENA)



Niente file, e per usare un termine particolarmente abusato negli ultimi anni, assembramenti per il check-in: al nuovo Executive Spa Hotel di Fiorano Modense, nel cuore della Motor Valley (il Museo Ferrari di Maranello dista poco meno di quattro chilometri), è stata predisposta un'app ad hoc per farlo comodamente da casa. Non solo, avvicinando il proprio smartphone si può anche aprire la porta della stanza. Soluzioni high-tech ed eco-friendly. Si perché la struttura, che si definisce un luxury smart hotel, è totalmente plastic free e le sue 64 camere, di cui 5 suite, hanno moderni sistemi per il contenimento dei consumi energetici e per la sanificazione. Ecosostenibilità anche per quanto riguarda l'uso di detergenti e detersivi, biologici. C'è anche un centro wellness e fitness da 400 metri quadri con tanto di private spa mentre la palestra ha una digital fitness area equipaggiata con bilancia biometrica e l'innovativa console Technogym Live con allenamenti on-demand e programmi di intrattenimento. Non manca un auditorium insonorizzato che può contenere fino a 130 persone, attrezzato per la trasmissione in diretta streaming alle camere.

[executivespahotel.com](http://executivespahotel.com)